

**POROZUMIENIE O WSPÓLPRACY  
MIĘDZY  
WOJEWÓDZTWEM WIELKOPOLSKIM W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
A  
HRABSTWEM NOTTINGHAMSHIRE W ZJEDNOCZONYM KRÓLESTWIE WIELKIEJ BRYTANII  
I PÓLNOOCNEJ IRLANDII**

Województwo Wielkopolskie  
reprezentowane przez Marszałka Województwa Wielkopolskiego  
Stefana Mikołajczaka

Hrabstwo Nottinghamshire  
reprezentowane przez Lidera Rady Hrabstwa  
Sir Dennisa Pettitta

zwane dalej Stronami:

- mając na uwadze historyczne więzy przyjaźni między Polską i Wielką Brytanią, a szczególnie te, łączące mieszkańców Wielkopolski i Nottinghamshire, przejawiające się w kontaktach społeczeństw obu prowincji,
- uznając, iż dla pomyślnej przyszłości integrującej się Europy szczególne znaczenie ma rozwój współpracy regionalnej,
- uznając współpracę regionalną za niezbędny czynnik wzbogacenia kulturalnego, społecznego i gospodarczego obu regionów,
- mając na uwadze dotychczasowe efekty dwustronnej współpracy między obu regionami,
- kierując się wezwaniem Rezolucji Komitetu Regionów uchwalonej w Brukseli w dniu 17 listopada 1999 r. w sprawie „Trwającego procesu poszerzania Unii Europejskiej”,

uzgodniły co następuje:

1. Województwo Wielkopolskie i Hrabstwo Nottinghamshire, w oparciu o istniejące dotychczas kontakty pomiędzy obu regionami, postanawiają rozwinąć wzajemną współpracę i ją zintensyfikować, nadając jej trwały partnerski charakter.
2. Strony porozumienia sprzyjać będą wszelkim inicjatywom dwustronnym, których charakter przyczyniać się będzie do rozwoju obu regionów.

Dotyczy to w szczególności następujących dziedzin: gospodarki, rozwoju regionalnego i promocji regionalnej, edukacji, szkolenia i rozwoju personelu, opieki społecznej, zdrowia, transportu, wymiany młodzieży, sportu i turystyki, kultury i sztuki.

3. Korzystając z dotychczasowych doświadczeń, posiadanych środków oraz nawiązanych kontaktów, Strony porozumienia będą współpracować na płaszczyźnie regionalnej w zakresie pomocy w przygotowaniu przystąpienia Polski do Unii Europejskiej.
4. Jednocześnie, Strony dążyć będą do rozwijania dalszych kontaktów w możliwie szerokim zakresie, leżących w kompetencjach władz obu regionów.
5. Strony wspierać będą inicjatywy w zakresie nawiązywania bezpośrednich kontaktów przez organizacje samorządu terytorialnego i gospodarczego oraz instytucje życia kulturalnego, społecznego i naukowego, które przyczyniać się będą do zbliżenia między społecznościami obu regionów.
6. Strony porozumienia informują się okresowo o stanie realizacji wspólnych przedsięwzięć. Częstotliwość i sposób wymiany informacji w tym zakresie ustalona zostanie w odrębnym trybie. To samo dotyczy wyznaczania osób odpowiedzialnych za realizację wspólnych projektów.
7. Strony porozumienia ustalają każdorazowo sposób finansowania wspólnych projektów.
8. W miarę potrzeb Strony porozumienia mogą włączać do realizacji wspólnych projektów inne regiony partnerskie.

Niniejsze porozumienie podpisano w Nottingham w dniu 3 kwietnia 2001 roku tu dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w języku polskim i angielskim, przy czym oba teksty posiadają jednakową moc.

Marszałek  
Województwa Wielkopolskiego

**Stefan Mikołajczak**

Lider Rady  
Hrabstwa Nottinghamshire

**Sir Dennis Pettitt**